

**EXTERNAL FUNDING AGREEMENT –  
MEDICAL EDUCATION FUNDING**

1403.  
**SMLOUVA O EXTERNÍM FINANCOVÁNÍ -  
FINANCOVÁNÍ VZDĚLÁVÁNÍ V OBLASTI  
MEDICÍNY**

**EFFECTIVE DATE: Jun 1, 2025**

**DATUM ÚČINNOSTI: 1.6.2025**

This External Funding Agreement – Medical Education Funding (the “Agreement”) is effective beginning on the date stated above, or on the day on which the Agreement is published in the Register of Contracts in accordance with Act No. 340/2015 Coll., on Special Conditions of Effectiveness of Certain Contracts, Publication of Such Contracts and on the Register of Contracts (Act on the Register of Contracts), provided that the Agreement is subject to a statutory publication (“Effective Date”) between **Merck spol. s r.o., Na Hřebenech II. 1718/10, 14000, Prague, Czech Republic**, company’s ID 18626971, company registered in the Commercial Register maintained by Municipal Court in Prague, file No.: C 1834 (“Company”), , and

Tato Smlouva o externím financování - financování vzdělávání v oblasti medicíny (dále jen „Smlouva“) nabývá účinnosti dnem uvedeným výše, popř. dnem, kdy je Smlouva uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, pokud na Smlouvu dopadá povinnost jejího uveřejnění (dále jen „Datum účinnosti“) mezi **Merck spol. s r.o., Na Hřebenech II. 1718/10, 14000, Praha, Czech Republic**, IČ: 18626971, společností zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 1834 („Společnost“), , a

Name of Requesting Organization (“Organization”)/  
Název žádající organizace (dále jen „Organizace“):

**Fakultní nemocnice Hradec Králové**

Company’s Unique Identifier for Organization/  
Jedinečný identifikátor Společnosti přiřazený  
Organizaci:

**0110120632**

Organization ID/IČ Organizace:

**00179906**

Commercial Register/Zápis v obchodním rejstříku  
details:

Bank Account Details/ Číslo bankovního účtu:

**20001-24639511/0710, VS: 9119**

Address/Adresa:

**Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika**

Email/E-mail:

**pravni@fnhk.cz**

Company and Organization collectively referred to in  
this Agreement as “Parties” and individually as a  
“Party”.

Společnost a Organizace jsou v této Smlouvě společně  
označovány jako „Strany“ a jednotlivě jako „Strana“.

**1. Subject of the Agreement.**

**1. Předmět Smlouvy.**

1.1 Medical Education Funding. Company agrees to  
provide Medical Education Funding under the terms and  
conditions stated in this Agreement and without the  
expectation of receiving anything of any value in return  
from Organization. Organization understands that  
Company will not provide any additional funds or  
support to Organization under this Agreement aside  
from the Medical Education Funding, which shall be the  
total support provided under the Agreement.

1.1 Financování vzdělávání v oblasti medicíny.  
Společnost souhlasí s tím, že zastřeší Financování  
vzdělávání v oblasti medicíny za podmínek uvedených v  
této Smlouvě a bez očekávání, že za to od Organizace  
obdrží jakékoli protiplnění. Organizace je srozuměna s tím,  
že podle této Smlouvy jí Společnost neposkytne kromě  
Financování vzdělávání v oblasti medicíny, které  
představuje celkovou podporu poskytovanou podle této  
Smlouvy, žádné další finanční prostředky ani podporu.

1.2 Approved Medical Education Funding  
Description. Company will pay Medical Education  
Funding in the form of financial support, the amount of  
which is **50000 CZK**, to Organization within thirty (30)

1.2 Popis schváleného Financování vzdělávání v oblasti  
medicíny. Společnost bude vyplácet Organizaci Finanční  
prostředky, které budou využity na podporu vzdělávání  
zdravotníků z Onkologické kliniky Fakultní nemocnice

days of the Effective Date of this Agreement. The Medical Education Funding will be used to support (the "Program") being conducted

## **Financování aktivní účasti lékaře nebo fyzika na zahraniční odborné konferenci**

1.3 Reconciliation. Organization agrees to (a) provide a reconciliation report to Company with appropriate supporting documentation showing how, and how much of, the Medical Education Funding was used, and (b) return any unused Medical Education Funding or any Medical Education Funding that was not used for the purpose(s) described in Sections 1.2 and 4, if any.

1.4 Recordkeeping. With the exception of the retention of Personal Data, which is addressed in Section 7.6 below, Organization agrees to keep records relating to the Medical Education Funding and associated expenditures and uses during the term of this Agreement as required by Applicable Laws, but for at least three (3) years after this Agreement expires or is terminated. Company has the right to examine and request a copy of these records at any time after giving Organization reasonable notice.

## **2. Definitions.**

2.1 Continuing Medical Education ("CME") Programs. Independent, non-promotional, scientific educational activities provided by duly accredited organizations (e.g., the European Accreditation Council for Continuing Medical Education or the Accreditation Council for Continuing Medical Education – and their related mutual recognition of credits – or an equivalent professional or accrediting body at a national level). Attendees of CME activities are eligible for CME credits to maintain their professional license.

2.2 Independent Medical Education ("IME") Programs. Non-promotional, scientific educational activities, both accredited and non-accredited.

2.3 Continuing Professional Development ("CPD"). Educational activities for updating, developing, and enhancing how Healthcare Professionals apply the knowledge, skills, and disposition required in their work.

2.4 Fellowships. Funded programs designed and delivered by medical societies, clinical centers, universities, and other scientific organizations to encourage the development of graduate and post-graduate students and researchers in medical and scientific research and education.

## **3. Representations, Warranties, and Obligations.**

3.1 Representations and Warranties.

Hradec Králové formou finanční podpory, jejíž výše činí **50000 CZK**, do třiceti (30) dnů od Data účinnosti této Smlouvy. Finanční prostředky na vzdělávání budou použity na podporu (dále jen „Program“), který probíhá

## **Financování aktivní účasti lékaře nebo fyzika na zahraniční odborné konferenci**

1.3 Vyhodnocení využití finančních prostředků. Organizace se zavazuje (a) předložit Společnosti zprávu o vyhodnocení využití finančních prostředků s příslušnou podpůrnou dokumentací prokazující, jak a v jaké výši byly Finanční prostředky na vzdělávání v oblasti medicíny použity, a (b) vrátit veškeré nevyužité Finanční prostředky na vzdělávání v oblasti medicíny, případně Finanční prostředky na vzdělávání v oblasti medicíny, které nebyly použity k účelu (účelům) popsanému (popsaným) v člancích 1.2 a 4.

1.4 Vedení záznamů. S výjimkou uchování Osobních údajů, které je uvedeno v článku 7.6 níže, se Organizace zavazuje uchovávat záznamy týkající se Financování vzdělávání v oblasti medicíny, souvisejících výdajů a použití po dobu platnosti této Smlouvy v souladu s Příslušnými zákony, nejméně však po dobu tří (3) let po skončení platnosti této Smlouvy nebo po její výpovědi. Společnost má právo prohlédnout a vyžádat si kopii těchto záznamů kdykoli poté, co Organizaci upozornila v přiměřeném předstihu.

## **2. Definice.**

2.1 Programy dalšího vzdělávání v oblasti medicíny („CME“). Nezávislé, nepropagační, vědecké vzdělávací aktivity poskytované řádně akreditovanými organizacemi (např. Evropskou akreditační radou pro další vzdělávání v oblasti medicíny nebo Akreditační radou pro další vzdělávání v oblasti medicíny - a s tím související vzájemné uznávání kreditů - nebo rovnocenným odborným či akreditačním orgánem na vnitrostátní úrovni). Účastníci aktivit CME mají nárok na kredity CME pro udržení své odborné licence.

2.2 Programy nezávislého vzdělávání v oblasti medicíny („IME“). Nepropagační, vědecké vzdělávací aktivity, akreditované i neakreditované.

2.3 Další profesní rozvoj („CPD“). Vzdělávací aktivity pro aktualizaci, rozvoj a zlepšení způsobu, jakým zdravotničtí pracovníci uplatňují znalosti, dovednosti a dispozice potřebné při své práci.

2.4 Stipendia. Financované programy navržené a realizované zdravotnickými společnostmi, klinickými centry, univerzitami a dalšími vědeckými organizacemi na podporu rozvoje postgraduálních studentů a výzkumných pracovníků v oblasti medicíny, vědeckého výzkumu a vzdělávání.

## **3. Prohlášení, záruky a závazky.**

- a. The Parties agree to comply with (i) all applicable international, regional, national, and local laws, directives, regulations, ordinances, competent authorities' decisions and guidelines, including but not limited to local and applicable foreign laws on anti-bribery and anti-corruption, as well as with (ii) the applicable requirements of the International Federation of Pharmaceutical Manufacturers and Associations ("IFPMA") Code of Practice and its applicable regional and local implementation codes, including the Code of Conduct of the Association of Innovative Pharmaceutical Industry ("AIFP"). Numbers (i) and (ii) above are together referred to as „Applicable Laws“. The Parties also agree that no part of the Program will infringe, misappropriate, or violate the rights, including intellectual property rights, of any third party. Organization further warrants and represents that it will follow, to the extent applicable, the standards and principles stated in Company's Code of Conduct, (available at Company's corporate webpage and will be sent to Organization upon request).
- b. Organization represents that it is not, and it is not seeking the Medical Education Funding at the request or on behalf of, (i) an individual person, including an individual healthcare professional, (ii) a religious organization seeking the Medical Education Funding for sectarian religious purposes, or (iii) an academic institution's alumni association.
- c. Organization warrants and represents that it will use the Medical Education Funding only for the purpose(s) described in Sections 1.2 and 4.
- d. The Parties represent and warrant that they are not currently prohibited from conducting business in any industry sectors or from participating in any government procurement programs by any organization including, but not limited to, a government agency or industry group. The Parties agree immediately to notify the other Party in writing if their status changes while the Agreement is in effect.

3.2 No Inducement. The Parties agree that the Medical Education Funding is not being provided or received in order improperly to influence Organization to purchase, use, prescribe and/or recommend Company's or an affiliated company's products, or to reward Organization for doing so previously. The Parties further acknowledge that the Medical Education Funding is not being provided or received to influence any decision to obtain or retain business or to persuade any person to perform an act that would violate any Applicable Laws.

3.3 Accreditation Standards. Organization will follow applicable standards for external support established by

### 3.1 Prohlášení a záruky.

- a. Strany se zavazují, že budou dodržovat (i) všechny příslušné mezinárodní, regionální, národní a místní zákony, směrnice, nařízení, rozhodnutí a pokyny příslušných úřadů, zejména místní a platné zahraniční zákony o boji proti úplatkářství a korupci stejně tak (ii) příslušné požadavky Kodexu správné praxe Mezinárodní federace farmaceutického průmyslu a asociací („IFPMA“) a její platné regionální a místní prováděcí předpisy, včetně etického kodexu Asociace inovativního farmaceutického průmyslu („AIFP“). Výše uvedené body (i) a (ii) jsou společně označovány jako "Příslušné zákony". Strany rovněž souhlasí s tím, že žádná část Programu neporuší, neoprávněně neužije nebo nenaruší práva žádné třetí strany, včetně práv duševního vlastnictví. Organizace dále prohlašuje a zaručuje se, že se bude v příslušném rozsahu řídit standardy a zásadami uvedenými v Etickém kodexu dodavatele Společnosti (k dispozici na firemních webových stránkách Společnosti a na vyžádání bude zasláno Organizaci).
- b. Organizace prohlašuje, že nežádá a neusiluje o Financování vzdělávání v oblasti medicíny na žádost nebo jménem (i) fyzické osoby, včetně jednotlivých zdravotnických pracovníků, (ii) náboženské organizace usilující o Financování vzdělávání v oblasti medicíny pro sektářské náboženské účely nebo (iii) sdružení absolventů akademické instituce.
- c. Organizace zaručuje a prohlašuje, že bude Financování vzdělávání v oblasti medicíny využívat pouze k účelu (účelům) popsanému (popсанým) v článku 1.2 a 4.
- d. Strany prohlašují a zaručují se, že vůči nim neplatí v současné době zákaz podnikání v žádném odvětví oboru ani zákaz účasti v jakýchkoli programech zadávání veřejných zakázek ze strany jakékoli organizace, zejména vládní agentury nebo průmyslové skupiny. Strany se dohodly, že pokud se jejich status během platnosti této Smlouvy změní, neprodleně o tom písemně informují druhou Stranu.

3.2 Zákaz pobídek. Strany se dohodly, že Financování vzdělávání v oblasti medicíny nebude poskytováno ani přijímáno za účelem nepatřičného ovlivnění Organizace k nákupu, používání, předepisování a/nebo doporučování přípravků Společnosti nebo přidružené společnosti ani k odměňování Organizace za to, že tak učinila dříve. Strany dále berou na vědomí, že Financování vzdělávání v oblasti medicíny nebude poskytováno ani přijímáno za účelem ovlivnění jakéhokoli rozhodnutí získat nebo udržet zakázku ani za účelem přesvědčování jakékoli osoby k jednání, které by porušovalo jakékoli Příslušné zákony.

the accrediting body for any CME program or any other entity that may accredit professional medical and/or scientific education.

3.4 Registration of Program. To the extent applicable, the Program must be approved by the European Federation of Pharmaceuticals Industries and Associations' ("EFPIA") e4ethics program prior to any of the Medical Education Funding being used to support the Program. Organization warrants that the Program has been or will be approved as compliant according to the principles and standards stated in the EFPIA Code of Practice, presents no liability for EFPIA members, and is or will be eligible to receive appropriate support from members.

#### 4. **Use of Funds.** Organization agrees:

4.1 The Program is for scientific and educational purposes only; will not promote individual products, directly or indirectly, including Company's or an affiliated company's products; and will be independent, non-promotional, and focused on medical/scientific educational content free from commercial influence or bias.

4.2 To use the Medical Education Funding for actual and reasonable expenses of the Program.

4.3 To use the Medical Education Funding in strict accordance with the budget submitted by Organization, which fairly and accurately represents the actual costs of that part of the Program supported by the Medical Education Funding.

4.4 Not to use the Medical Education Funding for any other purposes, including but not limited to (a) funding Organization's operational expenses or reducing budgeted expenses, (b) compensating Patients or non-faculty Healthcare Professionals for time spent attending the Program, (c) the personal use or benefit of its directors, officers, or employees and/or their family members, (d) a commercial purpose, or (e) inappropriate gifts, entertainment, or social activities, or for any other inappropriate purpose.

4.5 That if the Program is in-person, the location will be appropriate for the delivery, exchange, or development of medical or scientific information and, to the extent applicable, in accordance with the geographic location requirements of the IFPMA Code of Practice and its applicable regional and local implementation codes.

#### 5. **Independence of Organization.**

Organization is solely responsible for designing and conducting the Program, which includes (a) responsibility for and control over the identification of educational needs, (b) determination of educational objectives, (c) selection of content, faculty, educational methods, educational materials, and location, (d) evaluations, and (e) presentation of content, according to any applicable guidelines. Organization will not

3.3 Akreditační standardy. Organizace bude dodržovat platné standardy pro externí financování stanovené akreditačním orgánem pro jakýkoli program CME nebo jakýmkoli jiným subjektem, který může akreditovat odborné lékařské a/nebo vědecké vzdělávání.

3.4 Registrace programu. Program musí být v příslušném rozsahu schválen programem e4ethics Evropské federace farmaceutického průmyslu a asociací („EFPIA“), a to předtím, než se na podporu události/aktivity použije jakákoli část Financování vzdělávání v oblasti medicíny. Organizace se zaručuje, že program byl nebo bude schválen jako vyhovující zásadám a standardům uvedeným podle předepsaných postupů EFPIA, nepředstavuje pro členy EFPIA žádnou odpovědnost a je nebo bude způsobilý získat od členů odpovídající podporu.

#### 4. **Použití finančních prostředků.** Organizace se zavazuje, že:

4.1 Program bude sloužit pouze k vědeckým a vzdělávacím účelům, nebude přímo ani nepřímo propagovat jednotlivé přípravky, včetně přípravků Společnosti nebo přidružené společnosti, a bude nezávislý, nepromoční a zaměřený na lékařský/vědecký vzdělávací obsah bez komerčního vlivu nebo zaujatosti.

4.2 Financování vzdělávání v oblasti medicíny bude použito k úhradě skutečných a přiměřených výdajů souvisejících s Programem.

4.3 Financování vzdělávání v oblasti medicíny bude použito v přísném souladu s rozpočtem předloženým Organizací, který spravedlivě a přesně odráží skutečné náklady na tu část programu, která je podporována z Financování vzdělávání v oblasti medicíny.

4.4 Financování vzdělávání v oblasti medicíny nebude použito k žádným jiným účelům, zejména k (a) financování provozních výdajů Organizace nebo snížení rozpočtových výdajů, (b) odměňování pacientů nebo nefakultních zdravotnických pracovníků za čas strávený účastí na Programu, (c) osobnímu využití nebo prospěchu svých ředitelů, vedoucích pracovníků nebo zaměstnanců a/nebo jejich rodinných příslušníků, (d) komerčním účelům nebo (e) nevhodným darům, zábavě nebo společenským aktivitám nebo jiným nevhodným účelům.

4.5 Osobní schůzky v rámci Programu se budou konat na místech vhodných pro poskytování, výměnu nebo rozvoj lékařských nebo vědeckých informací, v relevantním rozsahu a v souladu s požadavky na zeměpisnou polohu stanovenými v předepsaném postupu IFPMA a jeho příslušných regionálních a místních předpisech.

#### 5. **Nezávislost Organizace.**

Organizace je výhradně odpovědná za přípravu a realizaci programu, což zahrnuje (a) odpovědnost za identifikaci vzdělávacích potřeb, (b) stanovení vzdělávacích cílů, (c) výběr obsahu, lektorů, vzdělávacích metod, vzdělávacích materiálů a místa, (d) hodnocení a (e) prezentaci obsahu v

request, and Company will not provide, any advice or guidance regarding (a) the content or materials for the Program, or (b) recommendations regarding the selection of faculty or participants in the Program. Company shall have no right to select or place individual healthcare professionals in the Program or request any Personal Data of Program participants.

## 6. Conduct of CME/IME/CPD Program.

6.1 Disclosures to Program Attendees. Organization will clearly and prominently acknowledge in Program announcements, brochures, syllabi, and other Program materials (a) that Company is the source of the Medical Education Funding, indicating Company's name and/or logo if permitted by CME/IME/CPD international standards and regulations defined by the relevant accreditation body, and (b) any significant relationship between Organization, presenters, or moderators and Company (e.g., employee, grant recipient, principal investigator in clinical trial, owner of significant interest or stock, etc.). In addition, Organizer shall make reference to the contractual relationship with Company in written public statements, to the extent the public statement relates to the subject of this Agreement or Company in general. Any use of Company's name and/or logo shall be in accordance with Exhibit A.

6.2 Presentation of Data. If Organization will use data regarding Company's or an affiliated company's products, it must ensure that data are (a) up-to-date and factual, using the most appropriate, current, and evidence-based content that is applicable to clinical practices and standards, (b) selected and presented in a fair, balanced, and truthful manner, providing scientific and balanced perspectives on the subject, including favorable and unfavorable information, and (c) referenceable, with evidence that can be sourced by learners, ensuring statistical and clinical relevance to the topic at hand. Organization will ensure, to the extent possible, meaningful disclosure of limitations on data (e.g., ongoing research, interim analyses, preliminary data, or unsupported opinion).

6.3 Scientific Content and Unapproved Uses. Educational materials that are part of the Program, such as slides, abstracts, and handouts, will be strictly scientific and non-promotional in content, intent, tone, and nature. Educational materials will be free from advertisements regarding Company's or an affiliated company's products or services. Organization will require that Program presenters and/or moderators reveal when a product is not approved for the use under discussion.

6.4 Opportunities for Discussion. Organization will ensure that there is an opportunity for meaningful scientific discussion and/or questioning during the Program.

## 7. Data Protection.

7.1 Personal Data. Company may, in connection with this Agreement, collect personal data of Organization's

souladu s platnými pokyny. Organizace nebude požadovat a Společnost nebude poskytovat žádné rady ani pokyny týkající se (a) obsahu nebo materiálů Programu nebo (b) doporučení ohledně výběru vyučujících nebo účastníků Programu. Společnost nemá právo vybírat nebo zařazovat jednotlivé zdravotnické pracovníky do Programu ani požadovat Osobní údaje účastníků Programu.

## 6. Vedení programu CME/IME/CPD.

6.1 Zpřístupnění informací účastníkům Programu. Organizace v oznámeních o Programu, brožurách, sylabech a dalších materiálech Programu musí jasně a zřetelně uvést (a) Společnost jakožto zdroj Financování vzdělávání v oblasti medicíny, včetně názvu a/nebo loga Společnosti, pokud to mezinárodní standardy a předpisy CME/IME/CPD definované příslušným akreditačním orgánem umožňují, a (b) jakýkoli významný vztah mezi Organizací, přednášejícími nebo moderátory a Společností (např. zaměstnanec, příjemce grantu, hlavní výzkumný pracovník klinické studie, významný vlastník nebo akcionář atd.). Organizátor je dále povinen uvádět odkazy na smluvní vztah se Společností v písemných veřejných prohlášeních, pokud se veřejná prohlášení týkají předmětu této Smlouvy nebo Společnosti obecně. Jakékoli použití názvu a/nebo loga Společnosti musí být v souladu s Doplňkem A.

6.2 Prezentace dat. Pokud bude Organizace používat údaje týkající se produktů Společnosti nebo přidružené společnosti, musí zajistit, aby údaje byly (a) aktuální a věcné, s použitím nejvhodnějšího, aktuálního a na důkazech založeného obsahu, který je použitelný pro klinické postupy a standardy, (b) vybrané a prezentované spravedlivým, adekvátním a pravdivým způsobem poskytujícím vědecký a vyvážený pohled na dané téma, včetně příznivých a nepříznivých informací, a (c) použitelné jako odkazy, s důkazy, které mohou získat žáci zajišťující statistickou a klinickou relevanci k danému tématu. Organizace musí v maximální možné míře zajistit relevantní upozornění na omezení týkající se údajů (např. probíhající výzkum, průběžné analýzy, předběžné údaje nebo nepodložené názory).

6.3 Vědecký obsah a neschválená použití. Vzdělávací materiály, které jsou součástí Programu, jako jsou snímky prezentace, abstrakty a letáky, musí mít přísně vědecký a nepropagační obsah, záměr, tón a povahu. Vzdělávací materiály nesmí obsahovat reklamy týkající se přípravků nebo služeb Společnosti nebo přidružených společností. Organizace vyžaduje, aby přednášející a/nebo moderátoři Programu informovali o skutečnosti, že příspěvek není schválen pro diskutované použití.

6.4 Příležitosti k diskusi. Organizace musí zajistit, aby v průběhu Programu byla možnost smysluplné vědecké diskuse a/nebo dotazování.

## 7. Ochrana údajů.

7.1 Osobní údaje. Společnost může v souvislosti s touto Smlouvou shromažďovat osobní údaje zaměstnanců a zástupců Organizace (dále jen „Personál“), jako je jméno, kontaktní údaje, pracovní zkušenosti a odborná kvalifikace

employees and representatives (“Personnel”), such as name, contact information, work experience, and professional qualifications (“Personal Data”). The Personal Data fall within the scope of the law and regulations relating to the protection of “personal data,” as defined in data protection laws applicable to Company (“Applicable Data Protection Laws”).

**7.2 Purposes of Personal Data Processing; Data Sharing.** Company will process Personal Data for the performance of this Agreement and/or its respective legitimate interests and may share Personal Data for these stated purposes with (a) its service providers that process Personal Data on its behalf, and (b) affiliated companies of the Company. Any transfers of Personal Data to recipients located outside the EU, UK, Switzerland or the European Economic Area (“EEA”) will occur subject to an adequate protection, particularly through the use of EU Standard Contractual Clauses, other approved transfer clauses, or agreements with any other applicable supervisory or data protection authority.

**7.3 Rights.** Data protection rights under Applicable Data Protection Laws can be exercised by Organization’s Personnel at any time. Under Applicable Data Protection Laws in the EU, UK, Switzerland and EEA, these include the right to access, rectify, require erasure, restrict data processing, object to data processing, and data portability. To exercise any of these rights or to request a copy of the Standard Contractual Clauses or other transfer clauses, Organization’s Personnel should contact Company’s Data Protection Officer at [privacy@merckgroup.com](mailto:privacy@merckgroup.com). Complaints also can be lodged with the competent Data Protection Authority.

**7.4 Information Requirements.** Organization is required to inform Organization’s Personnel about processing of Personal Data by Company, its affiliated companies, and its service providers so that Company and its affiliated companies comply with information requirements under Applicable Data Protection Laws. Company has attached as Exhibit B a template form that Organization can use to that end.

**7.5 Compliance with Data Protection Laws.** Organization will at all times comply with Applicable Data Protection Laws when processing personal data of Company’s employees and representatives in connection with this Agreement and will process such personal data exclusively for the fulfillment of this Agreement.

**7.6 Retention Period.** Personal Data related to this Agreement will be stored for as long as it is required for the stated purposes or to comply with relevant statutory retention periods, such as applicable national commercial or tax laws, whichever is longer.

## **8. Notices.**

Notices under this Agreement must be in writing and given to the other Party by hand delivery, electronic

(dále jen „Osobní údaje“). Osobní údaje spadají do oblasti působnosti zákonů a předpisů týkajících se ochrany „osobních údajů“, jak jsou definovány v zákonech ochrany osobních údajů, které se vztahují na Společnost (dále jen „platné zákony o ochraně osobních údajů“).

**7.2 Účely zpracování osobních údajů; Sdílení údajů.** Společnost bude zpracovávat Osobní údaje za účelem plnění této Smlouvy a/nebo svých příslušných oprávněných zájmů a může pro tyto účely sdílet Osobní údaje se (a) svými poskytovateli služeb, kteří zpracovávají Osobní údaje jejím jménem, a (b) přidruženými společnostmi Společnosti. Jakékoli předávání Osobních údajů příjemcům mimo EU, Spojené království, Švýcarsko nebo Evropský hospodářský prostor (EHP) bude podléhat odpovídající ochraně, zejména prostřednictvím standardních smluvních doložek EU, jiných schválených doložek o přenosu nebo dohod s jakýmkoli jiným příslušným dozorovým úřadem nebo úřadem pro ochranu údajů.

**7.3 Práva.** Práva na ochranu údajů podle platných zákonů o ochraně údajů může Personál Organizace kdykoli uplatnit. Podle platných zákonů o ochraně údajů v EU, Spojeném království Švýcarsku a EHP mezi ně patří právo na přístup k údajům, právo na jejich opravu, požadavek na vymazání, omezení zpracování, námitku proti zpracování údajů a přenositelnost údajů. Chcete-li uplatnit kterékoli z těchto práv nebo požádat o kopii standardních smluvních doložek či jiných ustanovení o předávání, Personál Organizace kontaktuje pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti na e-mailové adrese [privacy@merckgroup.com](mailto:privacy@merckgroup.com). Stížnosti lze rovněž vznášet u příslušného úřadu pro ochranu údajů.

**7.4 Požadavky na informace.** Organizace je povinna informovat Personál Organizace o zpracování Osobních údajů Společnosti, jejími přidruženými společnostmi a poskytovateli služeb, aby Společnost a její přidružené společnosti splňovaly informační požadavky podle platných zákonů o ochraně osobních údajů. Společnost připojila jako Doplněk B vzorový formulář, který může Organizace k tomuto účelu použít.

**7.5 Dodržování zákonů o ochraně osobních údajů.** Organizace bude při zpracování Osobních údajů zaměstnanců a zástupců Společnosti v souvislosti s touto Smlouvou vždy dodržovat platné zákony na ochranu údajů a osobní údaje bude zpracovávat výhradně za účelem plnění této Smlouvy.

**7.6 Doba uchovávání.** Osobní údaje související s touto Smlouvou budou uchovávány tak dlouho, jak je to nutné pro uvedené účely nebo v souladu s příslušnými zákonnými dobami pro uchovávání, jako jsou platné obchodní nebo daňové zákony v dané zemi, podle toho, která doba je delší.

## **8. Oznámení.**

Oznámení podle této Smlouvy musí být písemná a předána druhé Straně osobně, elektronickou poštou, klasickou poštou nebo kurýrem na adresu uvedenou výše nebo na jakoukoli jinou adresu, kterou si Strany určí. Oznámení

mail, regular mail, or courier to the address stated above or to any other address designated by either Party. Notices will be effective when received (or upon refusal to accept receipt).

## 9. Term and Termination.

9.1 Term. This Agreement starts on the Effective Date and continues until all activities associated with the Medical Education Funding described in Section 1.2 are complete, including submission to Company of the reconciliation report required by this Agreement, or until terminated as provided in Section 9.2.

9.2 Termination. Either Party may terminate this Agreement:

- a. For cause with immediate effect upon delivery of the termination notice if, taking into account all circumstances of the specific case and weighing the interests of both Parties, the terminating Party cannot reasonably be expected to continue in the contractual relationship because the nonterminating Party fails to comply with its obligations under this Agreement and (i) its noncompliance is incapable of being fixed, or (ii) it has failed to fix the noncompliance after a reasonable period of time has passed following notice of its noncompliance from the terminating Party.
- b. For cause with immediate effect upon delivery of the termination notice if, taking into account all circumstances of the specific case and weighing the interests of both Parties, the terminating Party cannot reasonably be expected to continue in the contractual relationship until the completion of the Term or until the end of a notice period under Section 6. a due to a compelling reason, including, for example, when (i) the nonterminating Party fails to comply with Applicable Laws, (ii) the nonterminating Party fails to comply with applicable standards and principles in Company's Code of Conduct, (iii) to the extent required, the Program has not been approved by the EFPIA e4ethics program, or (iv) Company determines that performance of the Agreement may be harmful to Company's reputation or the reputation of its subsidiaries, affiliates, officers, or directors.

9.3 Effect of Termination. If this Agreement is terminated by Company for cause set out above, Company may withhold any unpaid Medical Education Funding and revoke any Medical Education Funding previously paid. If this Agreement is terminated for any other reason, Organization will return to Company any unused Medical Education Funding.

nabývají účinnosti okamžikem přijetí (nebo odmítnutím přijetí).

## 9. Smluvní období a výpověď Smlouvy.

9.1 Smluvní období. Smlouva začíná platit od Data účinnosti a trvá až do dokončení všech činností spojených s Financováním vzdělávání v oblasti medicíny popsaných v článku 1.2, včetně předložení zprávy o vyhodnocení využití prostředků vyžadované Smlouvou, nebo do jejího vypovězení podle článku 9.2.

9.2 Výpověď Smlouvy. Kterákoli Strana může tuto Smlouvu vypovědět:

- a. Z důvodu s okamžitou platností doručení výpovědi, pokud s přihlédnutím ke všem okolnostem konkrétního případu a zvážení zájmů obou Stran nelze rozumně očekávat, že Strana bude pokračovat ve smluvním vztahu, protože Strana, která Smlouvu nevypověděla, neplní své smluvní závazky a (i) její nevyhovující jednání nelze napravit, nebo (ii) nenapravila své nevyhovující jednání poté, co uplynula přiměřená doba od oznámení o jejím nevyhovujícím jednání od Strany vypovídající tuto Smlouvu.
- b. Z důvodu s okamžitou platností doručení výpovědi, pokud s přihlédnutím ke všem okolnostem konkrétního případu a zvážení zájmů obou Stran nelze rozumně očekávat, že Strana vypovídající tuto Smlouvu bude pokračovat ve smluvním vztahu až do skončení Smluvního období nebo do uplynutí výpovědní lhůty podle článku 6. a, zejména například, kdy (i) nevypovídající Strana nedodrží Příslušné zákony, (ii) nevypovídající Strana nedodrží platné normy a zásady etického kodexu dodavatele Společnosti, (iii) Program nebyl schválen programem EFPIA e4ethics v požadovaném rozsahu, nebo (iv) Společnost rozhodne, že plnění Smlouvy může poškodit pověst Společnosti nebo jejích dceřiných a přidružených společností, jakož i vedoucích pracovníků nebo ředitelů.

9.3 Účinek výpovědi Smlouvy. Pokud Společnost tuto Smlouvu vypoví ze shora uvedených důvodů, může zadržet jakoukoli nezaplacenou část Financování vzdělávání v oblasti medicíny a požadovat vrácení jakékoli dříve vyplacené části Financování vzdělávání v oblasti medicíny. Pokud je tato Smlouva vypovězena z jakéhokoli jiného důvodu, Organizace vrátí Společnosti veškerou nevyužitou část Financování vzdělávání v oblasti medicíny.

9.4 Pokračující platnost. S výjimkou kroků, které Strany učiní, aby splnily ustanovení článku 9.3, nezbavuje

9.4 Survival. With the exception of the steps to be taken by the Parties to comply with Section 9.3, expiration or termination of this Agreement will not relieve either Party of any obligation or liability accumulated prior to the expiration or termination date. In addition to specific provisions that survive pursuant to their own terms, the obligations of the Parties under the Sections entitled Reconciliation, Recordkeeping, Data Protection, Notices, Indemnification, Miscellaneous, and Jurisdiction will survive the expiration or termination of this Agreement.

## 10. Indemnification.

If a Party willfully or negligently breaches this agreement, it is obliged to fully release, indemnify, and hold harmless the other Party and its affiliates, and their employees, officers, or directors, from any actions, claims, damages, legal fees, and expenses that they may suffer, sustain, or become subject to as a result of such breach.

## 11. Miscellaneous.

11.1 Independent Contractors. The Parties are independent contractors and nothing in this Agreement will create or imply any agency relationship, employment bond, joint venture, or partnership between them. Neither Party will have authority to bind or obligate the other Party in any manner whatsoever beyond the Agreement.

11.2 Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between and understanding of the Parties and replaces any prior oral or written agreements or understandings related to the Services.

11.3 Amendment. This Agreement may not be modified, or any provision of it waived, unless it is done in writing and is signed by both Parties.

11.4 Assignment. The rights and obligations of Organization under this Agreement are personal to Organization and may not be given to others without Company's prior written consent. Company may give its rights and obligations under this Agreement, in whole or in part, without Organization's consent to only: (a) an affiliate; (b) an assignee or successor in interest (by merger, operation of law, or otherwise); or (c) a purchaser of all or substantially all of Company's assets. No assignment will relieve Company of the performance of any accumulated obligation that Company may have under this Agreement.

11.5 Severability. If any provision of this Agreement is held to be invalid or not legally enforceable by a court of law, the Parties agree that the remaining provisions shall not be affected and shall be given full force and effect.

## 12. Jurisdiction.

The Parties agree that the validity, construction, and performance of this Agreement will be governed by the

skončení platnosti nebo výpověď této Smlouvy žádnou Stran jakýchkoli povinností nebo závazků vzniklých p datem skončení platnosti nebo výpovědi. Krom konkrétních ustanovení, která přetrvávají podle svých vlastních podmínek, povinnosti Stran uvedené ve člancích Vyhodnocení využití finančních prostředků, Vedení záznamů, Ochrana údajů, Oznámení, Odškodnění, Různá ustanovení a Soudní pravomoc přetrvávají i po skončení platnosti nebo výpovědi této Smlouvy.

## 10. Odškodnění.

Pokud některá ze Stran úmyslně nebo z nedbalosti poruší tuto Smlouvu, je povinna plně osvobodit, odškodnit a zbavit odpovědnosti druhou Stranu, její přidružené společnosti, jejich zaměstnance, vedoucí pracovníky nebo ředitele, od jakýchkoli žalob, nároků, náhrad škody, právních poplatků a výdajů, které mohou utrpět nebo jim mohou vzniknout v důsledku takového porušení.

## 11. Různá ustanovení.

11.1 Nezávislí smluvní partneři. Strany jsou nezávislými smluvními partnery a nic v této Smlouvě mezi nimi nezakládá ani neznamená žádný vztah zastoupení, pracovního poměru, společného podniku nebo partnerství. Žádná ze Stran nemá a nebude mít oprávnění zavazovat nebo pověřovat druhou Stranu jakýmkoli způsobem nad rámec této Smlouvy.

11.2 Úplná dohoda. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu a ujednání mezi Stranami a nahrazuje jakékoli předchozí ústní nebo písemné dohody nebo ujednání týkající se poskytování Služeb.

11.3 Změny. Tuto Smlouvu ani žádné její ustanovení nelze upravovat, pokud dohoda není uzavřena písemně a není podepsána oběma Stranami.

11.4 Postoupení práv. Práva a povinnosti Organizace jsou podle této Smlouvy vázány na její osobu a nelze je přenést na jiné osoby bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Společnost může svá práva a povinnosti podle této Smlouvy, ať už zcela nebo zčásti, bez souhlasu Organizace postoupit pouze: (a) přidružené společnosti; (b) nabyvateli nebo nástupci v zájmu (sloučením, ze zákona nebo jinak); nebo (c) kupujícímu všech nebo podstatné části aktiv Společnosti. Žádné postoupení práv Společnost nezbaví plnění jakýchkoli existujících závazků, které má podle této Smlouvy.

11.5 Oddělitelnost ustanovení. Pokud soud shledá některé ustanovení této Smlouvy neplatným nebo právně nevymahatelným, Strany souhlasí, že ostatní ustanovení tím nebudou dotčena a budou mít plnou platnost a účinnost.

## 12. Soudní pravomoc.

Strany souhlasí s tím, že platnost, výklad a plnění této Smlouvy se bude řídit zákony České republiky. V případě, že věc spadá do věcné příslušnosti okresních soudů, Strany souhlasí s tím, že bude místně příslušný k projednání a rozhodnutí ve věci Obvodní soud pro Prahu 4. V případě, že věc spadá do věcné příslušnosti krajských

laws of the **Czech Republic**. In case the subject matter of the dispute shall be decided by a district court, the Parties agree that the jurisdiction to hear and decide the dispute has the District Court for Prague 4. In case the subject matter of the dispute shall be decided by a regional court, the parties agree that the jurisdiction to hear and decide the dispute has the Municipal Court in Prague.

### 13. Electronic Signature.

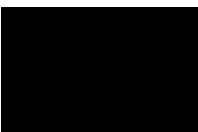
To the extent permissible by the laws governing this Agreement the Parties acknowledge that by using electronic signatures, this Agreement has the same force and effect as a paper-based agreement with handwritten signatures. The Parties also acknowledge that the electronic signature used via Adobe Acrobat Sign, DocuSign eSignature, or similar platforms that incorporate a digital signature ensures the integrity of the Agreement, identifies the signatories, and preserves the Agreement without the possibility of it being changed.

In the event that the Parties do not use electronic signatures, this Agreement may also be executed in two or more counterparts, each of which shall be deemed an original, and all of which together shall constitute one and the same Agreement. Facsimile signatures will have the same effect as originals.

The Parties have executed this Agreement acknowledging their understanding of and agreement to its terms and conditions as of the Effective Date.

**This Agreement has been drawn up in two languages; in case of inconsistencies, the English version shall govern.**

COMPANY/ SPOLE 

Signature/Podpis: 

Printed Name/ Jméno hůlkovým písmem:

**Serkan Kececioğlu**

Title/ Titul: Managing Director

Date/Datum: 21-05-2025

soudů, bude místně příslušný k projednání a rozhodnutí ve věci český soud dle platné úpravy.

### 13. Elektronický podpis.

V rozsahu přípustném podle právních předpisů, kterými se tato Smlouva řídí, Strany uznávají, že s použitím elektronických podpisů má tato Smlouva stejnou platnost a účinnost jako Smlouva v listinné podobě s vlastnoručními podpisy. Strany rovněž berou na vědomí, že elektronický podpis použitý prostřednictvím Adobe Acrobat Sign, DocuSign eSignature nebo podobných platforem, které obsahují digitální podpis, zajišťuje integritu Smlouvy, identifikuje podepsané osoby a uchovává Smlouvu v nezměnitelné podobě.

V případě, že Strany nepoužívají elektronické podpisy, lze tuto Smlouvu podepsat také ve dvou nebo více stejnopisech, z nichž každý bude považován za originál a všechny společně tvoří jednu a tutéž Smlouvu. Faksimile podpisů budou mít stejný účinek jako originály.

Strany podepsaly tuto Smlouvu, čímž potvrdily, že rozumí jejím podmínkám a souhlasí s nimi k Datu účinnosti.

**Tato Smlouva byla sepsána ve dvou jazycích. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí mezi různými jazykovými verzemi platí verze v českém jazyce.**

ORGANIZACE 

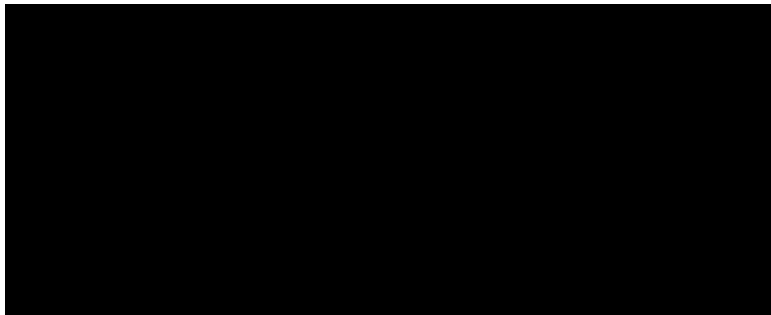
Signature/Podpis: 

Printed Name/ Jméno hůlkovým písmem:

**MUDr. Aleš Herman, Ph.D.** ředitelství  
Fakultní nemocnice Hradec Králové  
Sokolská 581

Title/ Titul: ředitel 500 05 Hradec Králové – Nový Hradec Králové  
IČ 00179906, tel. 4905833380

Date/Datum: 30.5.2025



COMPANY/ SPOLEČNOS

Signature/ Podpis:

Printed Name/ Jméno hůlkov

Title/ Titul: Medical Director

Date/ Datum: 21 -05- 2025

**MERCK** spol. s r.o. (13)  
Na Hřebenech II 1718/10, 140 00 PRAHA 4  
Tel.: 272 084 211, Fax: 272 084 311  
IČO: 18626971, DIČ: CZ18626971  
Bank. spoj.: 3137600019/7910 Deutsche Bank

## EXHIBIT A

### LOGO USE CONSENT IN CONNECTION WITH EXTERNAL FUNDING AGREEMENT – MEDICAL EDUCATION FUNDING

Merck KGaA, Darmstadt, Germany (“MDA”) is registered owner of trademarks for its MERCK logo and name worldwide except in the United States and Canada. MDA agrees that its MERCK logo and name (“Logo”) may be used by Organization to the extent and for the duration described in the External Funding Agreement – Medical Education Funding („Agreement“) between Organization and with MDA’s subsidiary Company to appropriately and correctly reference Company’s and Organization’s relationship pursuant to the Agreement. Organization’s right to use the Logo is limited to achieve the purposes described in the Agreement.

Consent to use the Logo (“Consent”) is limited by and subject to the general conditions and limitations set out below. Nothing in this Agreement should be read as providing Consent beyond these general conditions and limitations.

#### General Logo Use Conditions and Limitations:

1. Company confirms that MDA has granted the Consent as a non-exclusive, royalty free, at MDA’s sole discretion, and at any time revocable right.
2. The Consent does not cover the territory of the U.S. and Canada. Organization will not make any use of the Logo that expressly targets the U.S. and/or Canada (such as by referring to events in these countries). On geographically differentiated social media channels, websites, newsletters, and other electronic direct mailings, Organization will de-select U.S. and Canadian audiences when using the Logo.
3. The Logo may not be altered in any way and shall not be used in a manner that might lead to confusion about the relationship between MDA and its affiliated companies, including Company, with Organization or with any other company.
4. The Consent does not grant permission to use MDA’s other branding elements (e.g., icons, Merck font other than for the Logo, cell, and string design elements).
5. The Consent cannot be assigned, (sub-)licensed, transferred, or contributed to a partnership without MDA’s prior written approval.
6. Organization agrees to use the Logo solely in accordance with MDA’s instructions, and, if shared for the purposes of Consent or Agreement,

## DOPLNĚK A

### SOUHLAS S POUŽITÍM LOGA V SOUVISLOSTI SE SMLOUVOU O EXTERNÍM FINANCOVÁNÍ - FINANCOVÁNÍ VZDĚLÁVÁNÍ V OBLASTI MEDICÍNY

Merck KGaA, se sídlem v Darmstadtu, Německo (dále jen „MDA“) je celosvětově registrovaným vlastníkem ochranné známky týkající se loga a názvu MERCK s výjimkou Spojených států amerických a Kanady. MDA souhlasí s tím, že logo a název MERCK („Logo“) může Organizace používat v rozsahu a po dobu uvedenou ve Smlouvě o externím financování - Financování vzdělávání v oblasti medicíny („Smlouva“) mezi Organizací a dceřinou Společností MDA, aby podle Smlouvy vhodně a správně odkazovala na vztah Společnosti a Organizace. Právo Organizace používat Logo je omezeno na účely popsané ve Smlouvě.

Souhlas s použitím Loga („Souhlas“) je omezen níže uvedenými obecnými podmínkami a omezeními. Žádné ustanovení této Smlouvy by nemělo být vykládáno tak, že poskytuje Souhlas nad rámec těchto obecných podmínek a omezení.

#### Obecné podmínky a omezení používání Loga:

1. Společnost potvrzuje, že MDA udělila Souhlas na základě vlastního uvážení jako nevýhradní, kdykoli odvolatelné právo, na které se nevztahují licenční příspěvky.
2. Souhlas se nevztahuje na území USA a Kanady. Organizace nebude používat takové Logo, které je výslovně zaměřeno na USA a/nebo Kanadu (například odkazováním na události v těchto zemích). Na geograficky rozlišených kanálech sociálních médií, webových stránkách, v newsletterech a dalších přímých elektronických komunikacích bude Organizace při používání Loga rušit výběr amerického a kanadského publika.
3. Logo nesmí být žádným způsobem upravováno a nesmí být používáno způsobem, který by mohl vést ke špatnému pochopení vztahu mezi společností MDA a jejími přidruženými společnostmi, včetně Společnosti, s Organizací nebo s jakoukoli jinou společností.
4. Souhlas neuděluje oprávnění používat další prvky značky společnosti MDA (např. ikony, písmo Merck jiné než pro Logo, design).
5. Souhlas nelze postoupit, (sub)licencovat ani převést, ani se nelze o něj dělit v rámci partnerství bez předchozího písemného souhlasu společnosti MDA.
6. Organizace se zavazuje používat Logo výhradně v souladu s pokyny společnosti MDA, a pokud je sdíleno pro účely Souhlasu nebo Smlouvy, v souladu

according to MDA's branding guidelines. MDA's instructions or branding guidelines should be treated as confidential, and its disclosure should be limited to a need-to-know basis and used solely for the purpose of compliance with MDA's brand requirements.

7. Upon request of MDA, Organization shall submit any material making use of the Logo to MDA in advance of printing, dissemination, or publication in order to allow MDA to review the manner in which the Logo is being used.
8. Organization agrees that MDA is the sole owner of the Logo and Organization will not make any representation or do any act that may indicate that it has any right, title, or interest in or to the ownership or use of the Logo except under the terms of this Consent and acknowledges that nothing in this Consent gives Organization any right, title, or interest in or to the Logo except as granted in this Consent.
9. Organization agrees to indemnify MDA from any claim raised by a third party based on Organization's unauthorized use of the Logo. Organization further agrees to reimburse MDA for any losses and compensation payments resulting out of Organization's unauthorized use of the Logo.
10. MDA and its affiliates do not make any representation or warranty as to the validity of the Logo or that the Logo will not infringe the intellectual property rights of third parties.
11. The Consent is subject to German law without regards to its conflicts of law principles. The courts of Frankfurt am Main, Germany shall have exclusive jurisdiction for any dispute, controversy, or claim arising under, out of or relating to, this Consent.

s metodickými pokyny ohledně obchodní značky společnosti MDA. Pokyny společnosti MDA ne metodické pokyny ohledně obchodní značky jsou považovány za důvěrné a jejich zpřístupnění je omezeno na nezbytně nutnou míru. Mohou být použity výhradně za účelem splnění požadavků ohledně obchodní značky společnosti MDA.

7. Na žádost společnosti MDA předloží Organizace společnosti MDA jakýkoli materiál využívající Logo před jeho vytištěním, šířením nebo zveřejněním, aby společnost MDA mohla zkontrolovat způsob, jakým je Logo používáno.
8. Organizace souhlasí s tím, že společnost MDA je výhradním vlastníkem Loga a že nebude činit žádná prohlášení ani úkony, které by mohly naznačovat, že má jakékoli právo, nárok nebo podíl na vlastnictví nebo používání Loga, s výjimkou podmínek tohoto Souhlasu, a bere na vědomí, že žádné ustanovení tohoto Souhlasu neuděluje Organizaci žádné právo, nárok nebo podíl na Logu, s výjimkou práv udělených v tomto Souhlasu.
9. Organizace se zavazuje odškodnit společnost MDA za jakékoli nároky vznesené třetí stranou na základě neoprávněného použití Loga ze strany Organizace. Organizace se dále zavazuje uhradit společnosti MDA veškeré ztráty a kompenzace vyplývající z neoprávněného použití Loga ze strany Organizace.
10. Společnost MDA a její přidružené společnosti neposkytují žádné prohlášení ani záruku ohledně platnosti Loga nebo toho, že Logo neporušuje práva duševního vlastnictví třetích stran.
11. Souhlas se řídí německým právem bez ohledu na jeho kolizní normy. Soudy ve Frankfurtu nad Mohanem v Německu disponují výhradní soudní mocí pro jakýkoli soudní spor, spor nebo nárok vyplývající z tohoto Souhlasu nebo s ním související.

## EXHIBIT B

### PROCESSING OF PERSONAL DATA OF ORGANIZATION'S PERSONNEL BY COMPANY IN CONNECTION WITH EXTERNAL FUNDING AGREEMENT – MEDICAL EDUCATION FUNDING

In connection with the External Funding Agreement – Medical Education Funding effective **Jun 1, 2025** (the “Agreement”), **Merck spol. s r.o., Na Hřebenech II. 1718/10, 14000, Prague, Czech Republic**, company's ID 18626971, company registered in the Commercial Register maintained by Municipal Court in Prague, file No.: C 1834 (“Company”), , may process certain personal data of the Personnel of **Fakultní nemocnice Hradec Králové** (“Organization”). This document provides information to Organization's Personnel as required by law about the processing of their personal data.

#### **A. PERSONAL DATA**

In connection with the Agreement, Company may collect personal data of Organization's Personnel. This personal data may include name, contact information, work experience, and professional qualifications (“Personal Data”).

#### **B. PURPOSES OF PERSONAL DATA PROCESSING AND DATA SHARING**

Company will process Personal Data for the performance of the Agreement and/or the respective legitimate interests of Company and Organization's Personnel. Company may share Personal Data for these stated purposes with (a) its service providers that process Personal Data on its behalf, and (b) affiliated companies of the Company. Any transfers of Personal Data to recipients located outside the EU, UK, Switzerland or the European Economic Area (“EEA”) will occur subject to an adequate protection, particularly through the use of EU Standard Contractual Clauses, other approved transfer clauses, or agreements with any other applicable supervisory or data protection authority.

Personal Data will be stored for as long as it is required for the stated purposes or to comply with relevant statutory retention periods, such as applicable national commercial or tax laws, whichever is longer.

#### **C. RIGHTS OF ORGANIZATION'S PERSONNEL**

Data protection rights under applicable data protection laws can be exercised by Organization's Personnel at any time. Under applicable data protection laws in the EU, UK, Switzerland and EEA, these include the right to access, rectify, require erasure, restrict data processing, object to data processing, and data

## DOPLNĚK B

### ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ PERSONÁLU ORGANIZACE SPOLEČNOSTÍ V SOUVISLOSTI SE SMLOUVOU O EXTERNÍM FINANCOVÁNÍ - FINANCOVÁNÍ VZDĚLÁVÁNÍ V OBLASTI MEDICÍNY

V souvislosti se Smlouvou o externím financování - Financování vzdělávání v oblasti medicíny, která je účinná od **1.6.2025** (dále jen „Smlouva“), **Merck spol. s r.o., Na Hřebenech II. 1718/10, 14000, Praha, Czech Republic**, IČ: 18626971, společností zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městský soudem v Praze, spis. zn.: C 1834 („Společnost“), , může zpracovávat určité osobní údaje Personálu **Fakultní nemocnice Hradec Králové** („Organizace“). Tento dokument poskytuje Personálu Organizace zákonem požadované informace o zpracování jejich osobních údajů.

#### **A. OSOBNÍ ÚDAJE**

V souvislosti se Smlouvou může Společnost shromažďovat osobní údaje Personálu Organizace. Tyto osobní údaje mohou zahrnovat jméno, kontaktní informace, pracovní zkušenosti a odbornou kvalifikaci („Osobní údaje“).

#### **B. ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A SDÍLENÍ ÚDAJŮ**

Společnost bude zpracovávat osobní údaje za účelem plnění Smlouvy a/nebo příslušných oprávněných zájmů Společnosti a Personálu Organizace. Společnost může pro tyto účely sdílet Osobní údaje se (a) svými poskytovateli služeb, kteří zpracovávají osobní údaje jejím jménem, a (b) přidruženými společnostmi Společnosti. Jakékoli předávání Osobních údajů příjemcům mimo EU, Spojené království, Švýcarsko nebo Evropský hospodářský prostor (EHP) bude podléhat odpovídající ochraně, zejména prostřednictvím standardních smluvních doložek EU, jiných schválených doložek o přenosu nebo dohod s jakýmkoli jiným příslušným dozorovým úřadem nebo úřadem pro ochranu údajů.

Osobní údaje budou uchovávané tak dlouho, jak je to nutné pro uvedené účely nebo pro dodržení příslušných zákonných dob pro uchování údajů, jako jsou platné vnitrostátní obchodní nebo daňové zákony, podle toho, která doba je delší.

#### **C. PRÁVA PERSONÁLU ORGANIZACE**

Práva na ochranu údajů podle platných zákonů o ochraně údajů může Personál Organizace kdykoli uplatnit. Podle platných zákonů o ochraně údajů v EU, Spojeném království, Švýcarsku a EHP mezi ně patří právo na přístup k údajům, právo na jejich opravu, požadavek na vymazání, omezení zpracování, námitku proti zpracování údajů a přenositelnost údajů. Chcete-li uplatnit kterékoli z těchto práv nebo požádat o kopii standardních smluvních doložek

portability. To exercise any of these rights or to request a copy of the Standard Contractual Clauses or other transfer clauses, Organization's Personnel should contact Company's Data Protection Officer at **privacy@merckgroup.com**. Complaints also can be lodged with the competent Data Protection Authority.

či jiných ustanovení o předávání, Personál Organizace kontaktuje pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti na e-mailové adrese **privacy@merckgroup.com**. Stížnosti lze rovněž vznášet u příslušného úřadu pro ochranu údajů.